

Mediterraneo. Il senso della vita.

Una vita e` troppo poco. Una vita sola non mi basta, Se poi conti bene non sono neanche tanti giorni. C'ho troppe cose da fare, troppe idee, troppe....

Sai che ogni volta che vedo un tramonto mi girano i coglioni, perche` penso che e` passato un altro giorno. Dopo mi commuovo, perche` penso che son solo., Un puntino nell'universo...

I tramonti **mi piacerebbe vederli con mia madre** e una donna che amo magari... E invece le notti mi piacerebbe passarle da solo...da solo, insomma, magari con una bella troia, che e` meglio che da solo...

Ce n`e` ancora di quella roba che ha lasciato il turco? «Non so» si chiamava.

Grazie.

Se le cose andassero sempre cosi`.... Che ti portano via le armi e ti lasciano questa roba qua.

Si vivrebbe meglio, no?

mi piacerebbe vederli con mia madre

Условное наклонение Condizionale обозначает действие возможное, но зависимое от каких-либо условий (я бы купил, я бы написал, я бы сделал....). Condizionale имеет два времени: presente (простое время) и passato (сложное время).

Condizionale presente стандартных глаголов образуется путем прибавления к основе глагола в futuro semplice следующих окончаний: -ei, -esti, -ebbe, -emmo, -este, -ebbero. Так что если вы помните, как образуется Futuro, считайте, что с Condizionale вы «на ты». А если не помните, ничего страшного, просто у этих двух времен одна и та же основа. У глаголов 2-го и 3-го спряжения мы целиком берем инфинитив, отсекая лишь конечную букву -e:

Credere – creder- (-ei, -esti, -ebbe, -emmo, -este, -ebbero)

Dormire – dormir- (-ei, -esti, -ebbe, -emmo, -este, -ebbero)

У глаголов 1 спряжения необходимо еще заменить характерный гласный «а» на «е»:

Lavorare – lavorer- (-ei, -esti, -ebbe, -emmo, -este, -ebbero)

А вот и обобщающая табличка:

	I	II	III
	lavorare	credere	partire
io	lavorerei	crederei	partirei
tu	lavoreresti	crederesti	partiresti
lui/lei/Lei	lavorerebbe	crederebbe	partirebbe
noi	lavoreremmo	crederemmo	partiremmo
voi	lavorereste	credereste	partireste
loro	lavorerebbero	crederebbero	partirebbero

Конечно, не все так гладко, помните, у Futuro было несколько групп исключений, так вот, два этих времени настолько похожи по образованию, что группы исключений будут здесь те же самые. Первая группа - **теряет гласную «а», вот табличка для таких глаголов-исключений** (даю только первую форму, так как к нашему счастью все окончания стандартные):

Andare	Andrei
Avere	Avrei
Dovere	Dovrei
Potere	Potrei

Sapere	Saprei
Vedere	Vedrei
Vivere	Vivrei

Вторую группу исключений представляют глаголы, которые теряют целый слог, зато взамен приобретают целых две буквы «r»

Volere	Vorrei
Venire	Verrei
Tenere	Terrei
Rimanere	Rimarrei
Bere	Berrei

Ну и наконец, выделим в последнюю группу исключений глаголы **dare, fare, stare** – они хоть и относятся к первому спряжению, но сохраняют гласную «a» при образовании **Condizionale**

Fare	Farei
Dare	Darei
Stare	Starei

Ну и, конечно же, славный глагол **essere** - как всегда ни на кого не похожий, зато аналогичный своей же форме в **Futuro**:

	essere
io	sarei
tu	saresti
lui (lei)	sarebbe
noi	saremmo
voi	sareste
loro	sarebbero

Основной функций **Condizionale** является выражение потенциального, предполагаемого действия, реализация которого связана (**Condizionale presente**)

Ora (domani) verrei con voi, se mi invitaste. - Сейчас (завтра) я бы пошел с вами, если бы вы меня пригласили;

Condizionale никогда не выражает условия, а только его следствие. Условие (то, что стоит после слова «если») выражается временем Congiuntivo, оно рассматривается в песне «Come vorrei».

В независимых предложениях, а также в некоторых придаточных (дополнительных, определительных) Condizionale presente может выражать действие желательное, возможное по отношению к настоящему либо будущему:

(Ora, domani) Lui farebbe questo lavoro. - (Сейчас, завтра) он сделал бы эту работу;

Farebbe volentieri questo viaggio! - Он бы с удовольствием совершил эту поездку!

Prenderei una tazza di caffè! - Я выпил бы сейчас чашечку кофе!

Кроме того, Condizionale используется для выражения просьбы, вопроса, вежливого выражения побуждения, совета, пожелания

Vorrei domandarvi una cosa. - Я хотел бы спросить вас кое-что;

Potrei cominciare?. - Я мог бы начать?

Potresti darmi un consiglio? - Ты не мог бы дать мне совет?

Potrebbe prestarmi questo libro? - Вы не могли бы дать мне эту книгу?

Direi di sì. - Я сказал бы да;

Dovresti riposare di piu. - Тебе надо бы больше отдыхать;

Potresti venire anche tu. - Ты тоже мог бы прийти;

Condizionale нередко используется (особенно в журналистике) для выражения утверждения при передаче чужой информации, за достоверность которой не ручаются. Например:

Le vittime sarebbero numerose. - По-видимому (как сообщается), имеются многочисленные человеческие жертвы;

Se le cose andassero sempre così`

Congiuntivo imperfetto обозначает действие, одновременное или прошедшее по отношению к действию, выраженному глаголом главного предложения. При этом глагол главного предложения должен быть употреблен в одном из прошедших времен или в Condizionale.

Volevo che tu partissi oggi. Я хотел, чтобы ты уехал сегодня.

Volli che tu partissi. Я хотел, чтобы ты уехал.

Avevo voluto che tu partissi. Я хотел, чтобы ты уехал.

No voluto che tu partissi. Я хотел, чтобы ты уехал.

Vorrei che tu partissi. Я хотел бы, чтобы ты уехал.

Congiuntivo imperfetto правильных глаголов образуется при помощи определенных окончаний

	Amare	Temere	Dormire
io	am-assi	tem-essi	dorm-issi
tu	am-assi	tem-essi	dorm-issi
lui lei Lei	am-asse	tem-esse	dorm-isse
noi	am-assimo	tem-essimo	dorm-issimo
voi	am-aste	tem-este	dorm-iste
loro	am-assero	tem-essero	dorm-issero

Congiuntivo imperfetto нестандартных глаголов

	Fare (делать)	Bere (пить)	Essere (быть)
io	fac-essi	bev-essi	fo-ssi
tu	fac-essi	bev-essi	fo-ssi
lui lei Lei	fac-esse	bev-esse	fo-sse
noi	fac-essimo	bev-essimo	fo-ssimo
voi	fac-este	bev-este	fo-ste
loro	fac-essero	bev-essero	fo-ssero

Если глагол главного предложения употреблен в одном из прошедших времен, то глагол придаточного употребляется в Congiuntivo imperfetto для выражения одновременного или последующего действий.

Speravo che lui dicesse la verità. - Я надеялся, что он говорил правду. (одновременность)

Speravo che lui venisse presto. - Я надеялся, что он придет быстро. (последующее)

Если сказуемое главного предложения выражено глаголом в Condizionale presente или Condizionale passato, то в придаточном дополнительном предложении употребляется Imperfetto del Congiuntivo для выражения одновременности и следования.

Vorrei (ora) che fossi più affettuoso nei confronti della sorella. (одновременность)

Comunque fosse difficile la traduzione, cercherei di farla al più presto. (следование)